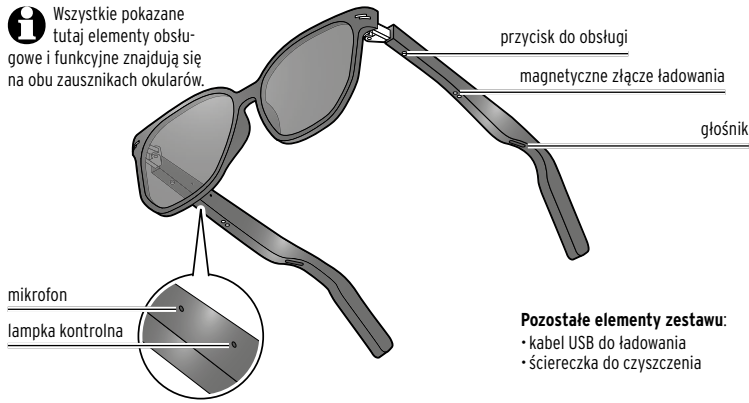


Widok całego zestawu (zakres dostawy)



Lampki kontrolne

Kolor	Tryb	Opis
czerwony	świeci	Trwa ładowanie akumulatora.
	miga co sekundę	Akumulator jest rozładowany.
czerwony/niebieski na zmianę	miga co 0,5 sekundy	Łączenie lewego i prawego zausznika okularów jest w toku.
z jednej strony niebieski / z drugiej strony na zmianę czerwony/niebieski	miga co 5 sekund miga co 0,5 sekundy	Szuka urządzenia Bluetooth® do podłączenia (sparowania).
niebieski	miga co 5 sekund	Połączono z urządzeniem Bluetooth®.

Wskazówki bezpieczeństwa



Należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i użytkować produkt wyłącznie w sposób opisany w tej instrukcji, aby uniknąć niezamierzonych obrażeń ciała lub uszkodzeń sprzętu. Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania. W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również tę instrukcję.

Przeznaczenie

Okulary przeciwsłoneczne służą do ochrony oczu przed szkodliwym promieniowaniem UV oraz jako urządzenie do emisji dźwięku z mobilnych urządzeń odtwarzających, takich jak smartfony, tablety, itp., przesyłanego bezprzewodowo przez interfejs Bluetooth®. Produkt zaprojektowano do użytku prywatnego i nie nadaje się do zastosowań komercyjnych. Produktu można używać tylko w umiarkowanych warunkach klimatycznych.

Niebezpieczeństwo - zagrożenie dla dzieci

• Dzieci nie potrafią rozpoznać niebezpieczeństw wynikających z nieprawidłowego obchodzenia się z urządzeniami elektrycznymi, dlatego nie mogą mieć dostępu do produktu.

• Dzieci nie mogą mieć dostępu do materiałów opakowaniowych. Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia!

Niebezpieczeństwo powstania szkód zdrowotnych

• Słuchanie głośnej muzyki może w dłuższej perspektywie doprowadzić do uszkodzenia słuchu. Za każdym razem przed rozpoczęciem odtwarzania muzyki należy najpierw ustawić niski poziom głośności. Później można ew. zwiększyć głośność.

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym

• Nie należy uruchamiać produktu, jeśli wykazuje on widoczne uszkodzenia.

• Nie wolno wprowadzać żadnych zmian w produkcie. Wszelkie naprawy produktu należy zlecać tylko zakładom specjalistycznym. Nieprawidłowo wykonane naprawy mogą stwarzać poważne zagrożenie dla użytkownika.

Podczas ładowania okularów przeciwsłonecznych należy pamiętać o tym, aby:

• Używać wyłącznie odpowiednich zasilaczy sieciowych. Produkt nie może być np. ładowany za pomocą zasilacza sieciowego USB-C PD.

• Nie stosować niesprawnych/uszkodzonych zasilaczy sieciowych ani nie próbować ich naprawiać.

• Urządzenie podłączać tylko do zainstalowanego zgodnie z przepisami gniazdka elektrycznego, którego napięcie jest zgodne z danymi technicznymi zasilacza sieciowego. Nie podłączać produktu do sieci elektrycznej w wilgotnych pomieszczeniach.

• Wyciągnąć zasilacz sieciowy z gniazdka elektrycznego, jeśli podczas używania urządzenia wystąpią usterki, po użyciu, w razie burzy oraz przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia. Należy przy tym zawsze ciągnąć za zasilacz, a nie za kabel podłączeniowy.

• Produktu nie wolno zanurzać w wodzie lub innych cieczach, ponieważ grozi to porażeniem prądem elektrycznym.

• Na produkcie ani w jego pobliżu nie wolno ustawiać naczyń wypełnionych cieczą, np. wazonów. Naczynie może się przewrócić, a zawarta w nim ciecz może negatywnie wpłynąć na bezpieczeństwo elektryczne. Istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.

Niebezpieczeństwo oparzeń ciała/pożaru

• Nie ma możliwości i nie wolno samodzielnie wymieniać ani wymontowywać wbudowanego akumulatora. Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu wskutek niewłaściwej wymiany akumulatora. Na wymianę należy stosować tylko akumulatory tego samego lub równoważnego typu. Jeśli akumulator jest uszkodzony, należy zwrócić się do zakładu specjalistycznego.

• W pobliżu produktu nie wolno stawiać żadnych źródeł otwartego ognia, takich jak np. palące się świece. Należy zawsze trzymać świecę i inne źródła otwartego ognia z dala od produktu, aby zapobiec rozprzestrzenianiu się ognia.

• Produkt zawiera akumulator litowy. Nie wolno go rozbiierać na części, wrzucać do ognia ani zwiierać.

• Akumulatorów nie wolno modyfikować ani deformować/podgrzewać/rozmontowywać. Uszkodzone akumulatory nie mogą mieć kontaktu z wodą.

• Należy unikać przechowywania, ładowania i użytkowania produktu w ekstremalnych temperaturach i przy bardzo niskim ciśnieniu powietrza (np. na dużych wysokościach n.p.m.).

Szkoły materiałne

• Nie zanurzać produktu w wodzie ani w innych cieczach. Chronić go również przed wodą kapiącą i rozpryskową.

• W przypadku przeniesienia produktu z zimnego miejsca w ciepłe w urządzeniu może dojść do skroplenia wilgoci. Nie należy wówczas włączać urządzenia przez kilka godzin.

• Nie wolno dopuścić do upadku produktu ani narażać go na silne wstrząsy.

• W żadnym wypadku nie wolno otwierać ani usuwać części okularów przeciwsłonecznych. Nie wolno też wkładać żadnych przedmiotów w otwory w obudowie.

• Produkt należy chronić przed wysokimi temperaturami, powstającymi np. na skutek bezpośredniego działania promieni słonecznych (np. w przypadku pozostawienia okularów przeciwsłonecznych na dłuższy czas w samochodzie) lub grzejników, jak również przed działaniem kurzu/pyłu oraz wilgoci.

• Bezpośrednio przy produkcie nie należy trzymać kart identyfikacyjnych, telefonicznych, kredytowych ani innych kart z paskiem magnetycznym, a także taśm magnetofonowych, zegarków itp. Wbudowane w słuchawki magnesy mogą uszkodzić tego typu przedmioty.

• Do czyszczenia nie należy używać silnych chemikaliów ani agresywnych lub rysujących powierzchnię środków czyszczących.

• Należy pamiętać o tym, że magnetyczne złącze ładowania jest przewidziane wyłącznie do ładowania akumulatora słuchawek. Przesyłanie danych nie jest możliwe.

Wskazówki ostrzegawcze dotyczące okularów przeciwsłonecznych:

Okulary przeciwsłoneczne gwarantują 100% ochrony przed promieniowaniem UV w zakresie długości fali od 280 do 400 nm i spełniają wymagania unijnego rozporządzenia 2016/425 oraz normy EN ISO 12312-1:2022, sekcja 5.2.

☀️ Kategoria filtra 3: Dobra ochrona przed promieniowaniem słonecznym. Przepuszczalność światła widzialnego: 8% - 18%.

• Produkt nie nadaje się do ochrony przed sztucznymi źródłami światła, stosowanymi np. w solariach.

• Produkt nie nadaje się do bezpośredniego patrzenia na słońce.

• Produkt nie nadaje się do ochrony oczu przed czynnikami o charakterze mechanicznym.

✂️ Produkt nie nadaje się do prowadzenia pojazdów o zmierzchu oraz w nocy.

• Mimo że szkła okularów przeciwsłonecznych są stabilne i są trwałe, należy unikać narażenia produktu na uderzenia oraz silne wstrząsy. Okulary należy przechowywać w odpowiednim woreczku do przechowywania (nie wchodzi w zakres dostawy).

• W przypadku uszkodzenia lub widocznych oznak zużycia (np. porysowanych szkieł lub uszkodzonych opravek) nie można już zagwarantować funkcji ochronnej produktu i okulary przeciwsłoneczne muszą zostać usunięte.

Maksymalny okres użytkowania wynosi 6 lat w zależności od sposobu korzystania i przechowywania. Okres użytkowania odnosi się wyłącznie do funkcji ochronnej szkieł okularów, a nie funkcji Bluetooth®.

Deklaracja zgodności

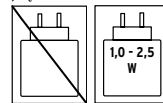
• Firma Commaxx BV niniejszym deklaruje, że ten produkt w momencie wprowadzania na rynek spełnia zasadnicze wymagania oraz inne stosowne postanowienia Dyrektywy 2014/53/UE oraz rozporządzenia UE 2016/425 (EN ISO 12312-1:2022).

Pełną deklarację zgodności można znaleźć pod adresem https://commaxx-certificates.com/doc/702441_doc.pdf

• Produkt jest dopuszczony do sprzedaży w następujących krajach: Niemcy, Austria, Szwajcaria, Czechy, Polska, Słowacja, Węgry.

Dane techniczne

Model: 702 441
Akumulator: 2x litowo-jonowy 3,7 V DC
110 mAh
energia znamionowa: 0,407 Wh (przebadano wg UN 38.3 / bez możliwości wymiany)
Napięcie ładowania: 5 V — 500 mA (symbol — — — — — oznacza prąd stały)
Moc ładowarki musi zawierać się w przedziale od 1,0 W (minimalna moc wymagana przez układ radiowy) do 2,5 W (moc wymagana do osiągnięcia maksymalnej prędkości ładowania).



Czas ładowania: ok. 2 godzin
Czas odtwarzania: ok. 6 godzin (przy najwyższym poziomie głośności)

Głośnik
Stosunek sygnału do szumu (SNR, ang. signal-to-noise ratio): ≥ 75 dB

Impedancja: 7 Ω
Moc: 0,25 W

Kompatybilność

Smartfon lub tablet z obsługą technologii Bluetooth® Android od wersji 4.3

• Telefony z systemem operacyjnym iOS od wersji iOS 7.0 i nowsze; tablety z systemem operacyjnym iOS od wersji iOS 7.0 i nowsze

• Słowny znak towarowy i logo Bluetooth® są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc. Wykorzystywanie tych znaków towarowych przez Commaxx Benelux BV jest dozwolone na podstawie licencji.

• Android, Google Play oraz logo Google Play są znakami towarowymi należącymi do Google Inc.

Wersja Bluetooth®: V5.3 / niższe wersje (od 1.1) są kompatybilne, mogą jednak nie oferować obsługi wszystkich funkcji obsługi
Zasięg: maks. 10 m (w wolnej przestrzeni)
Moc wyjściowa: 0,25 W
Zakres częstotliwości: od 2,402 GHz do 2,480 GHz
Maks. moc nadawcza: 2,5 mW
Standardy urządzenia: HFP V1.6 / HSP V1.2 / A2DP V1.2 / AVRCP V1.4

Temperatura otoczenia: od +10 do +40°C

Data produkcji: 12/2024



Okres trwałości efektu ochronnego do: 11/2029

• The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks of Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Commaxx BV is under license.

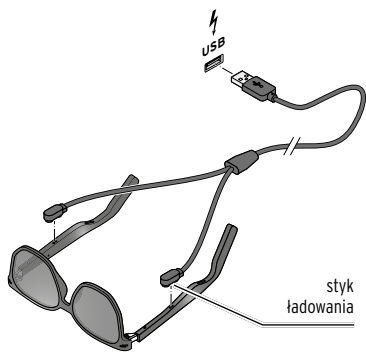
• Android, Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

Producent: Commaxx BV, Wiebachstraat 37
6466 NG Kerkrade
The Netherlands (Holandia)

Dystrybutor: Tchibo GmbH, Überseering 18,
22297 Hamburg,
Germany (Niemcy)
www.tchibo.pl

W ramach doskonalenia produktu zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w jego konstrukcji i wyglądzie.

Ładowanie akumulatora



Do ładowania potrzebny jest odpowiedni zasilacz sieciowy USB (nie wchodzi w zakres dostawy, patrz „Dane techniczne”) albo zainstalowane stałe gniazdo ścienne USB.

I Produkt nie może być np. ładowany za pomocą zasilacza sieciowego do szybkiego ładowania USB-C PD.

Aby chronić wbudowany akumulator przed uszkodze-

niem, w chwili dostawy jest on naładowany jedynie w połowie. Przed pierwszym użyciem należy całkowicie naładować akumulator.

1. Oba styki ładowania dołączonego w komplecie kabla do ładowania umieścić na magnetycznych złączach ładowania wbudowanych w zauszniki okularów, a następnie podłączyć wtyczkę USB do odpowiedniego zasilacza sieciowego USB.

2. Włożyć zasilacz sieciowy USB do odpowiedniego gniazdka elektrycznego.

Lampki kontrolne świecą na czerwono.

Gdy akumulator jest rozładowany, normalny proces ładowania trwa ok. 2 godzin.

Gdy tylko akumulator zostanie całkowicie naładowany, lampki kontrolne migają na przemian na czerwono i niebiesko.

Gdy akumulator jest wyczerpany, rozbrzmiewa sygnał akustyczny.

▷ Naładować akumulator, postępując zgodnie z powyższym opisem.

I Jeżeli po rozbrzmieniu sygnału akustycznego akumulator nie zostanie naładowany, lampki kontrolne będą migać na czerwono do momentu, aż okulary przeciwśloneczne się wyłączą.

Nawiązywanie połączenia Bluetooth® z mobilnym urządzeniem odtwarzającym

Włączanie/wyłączanie słuchawek Bluetooth®

▷ Wcisnąć **oba** przyciski do obsługi i przytrzymać przez ok. **3 sekundy**, aby włączyć głośniki okularów. Rozbrzmiewa krótki sygnał akustyczny. Lampki kontrolne migają na przemian na czerwono i niebiesko.

▷ Wcisnąć **prawy lub lewy** przycisk do obsługi i przytrzymać przez ok. **6 sekund**, aby wyłączyć głośniki słuchawek. Rozbrzmiewa krótki sygnał akustyczny. Lampki kontrolne gasną.

Ustanawianie połączenia Bluetooth®

O tym trzeba wiedzieć i pamiętać:

- Niektóre urządzenia odtwarzające potrzebują więcej czasu, aby nawiązać połączenie. Nie stanowi to wady urządzenia.
- Należy bezwzględnie przestrzegać zaleceń instrukcji obsługi urządzenia odtwarzającego.
- Z okularami przeciwślonecznymi można w jednym czasie połączyć tylko jedno urządzenie odtwarzające.
- Ewentualnie może być konieczne podanie hasła dostępu. Wpisać „0000”.

Po włączeniu urządzenia głośniki w prawym i lewym zauszniku okularów przeciwślonecznych próbują się ze sobą automatycznie połączyć. Gdy tylko takie połączenie zostanie ustanowione, lampka kontrolna w jednym zauszniku okularów migą na niebiesko co 5 sekund, a lampka kontrolna w drugim zauszniku migą na przemian na czerwono i niebiesko, podczas gdy głośniki oczekują na połączenie Bluetooth® z urządzeniem odtwarzającym.

1. Włączyć mobilne urządzenie odtwarzające (np. smartfona).

Odtwarzanie muzyki

Okulary przeciwśloneczne mogą odtwarzać muzykę we wszystkich popularnych formatach, które obsługują podłączone mobilne urządzenie odtwarzające. Okulary przeciwśloneczne obsługują również standard transmisji dźwięku A2DP. Ten obsługiwany przez większość popularnych smartfonów standard został stworzony specjalnie do bezprzewodowego przesyłania stereofonicznych sygnałów audio poprzez Bluetooth®.

Należy pamiętać:

W niektórych smartfonach może być ewentualnie konieczne ręczne uaktywnienie transmisji dźwięku w standardzie A2DP. Zapoznać się z instrukcją obsługi posiadanego urządzenia odtwarzającego.

▷ Rozpocząć odtwarzanie muzyki, aktywując odpowiednią funkcję w urządzeniu mobilnym i włączając odtwarzanie.

▷ Aby w międzyczasie przerwać odtwarzanie, nacisnąć **1x** krótko przycisk do obsługi na **prawym lub lewym** zauszniku okularów.

▷ Aby kontynuować odtwarzanie, ponownie nacisnąć **1x** krótko przycisk do obsługi na **prawym lub lewym** zauszniku okularów.

Regulacja głośności

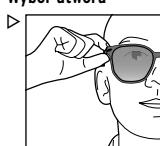


Aby zwiększyć poziom głośności dźwięku, nacisnąć **3x** krótko przycisk do obsługi na **prawym** zauszniku okularów.



Aby zmniejszyć poziom głośności dźwięku, nacisnąć **3x** krótko przycisk do obsługi na **lewym** zauszniku okularów.

Wybór utworu



Aby przejść do następnego utworu, nacisnąć **2x** krótko przycisk do obsługi na **prawym** zauszniku okularów.



Aby przejść do poprzedniego utworu, nacisnąć **2x** krótko przycisk do obsługi na **lewym** zauszniku okularów.

Telefonowanie

Okulary przeciwśloneczne można również wykorzystać jako zestaw głośnomówiący, ponieważ są one wyposażone we wbudowany mikrofon.

Odbieranie połączenia przychodzącego

Gdy tylko nadejdzie połączenie przychodzące, odzwonienie zostaje przerwane, a z głośników rozbrzmiewa dźwięk dzwonka telefonu.

Aby odebrać połączenie przychodzące, należy ...

... nacisnąć **1x** krótko przycisk do obsługi na **prawym lub lewym** zauszniku okularów.

Głos rozmówcy emitowany jest przez głośniki. Użytkownik może swobodnie prowadzić rozmowę przez wbudowane mikrofony.

... jak zwykle odebrać połączenie na smartfonie.

Odrzucanie połączenia przychodzącego

Gdy nadchodzi połączenie przychodzące, wcisnąć przycisk do obsługi na **prawym lub lewym** zauszniku okularów i przytrzymać przez ok. **2 sekundy**, aby odrzucić połączenie.

Kończenie rozmowy

Aby zakończyć rozmowę, należy ...

... nacisnąć **1x** krótko przycisk do obsługi na **prawym lub lewym** zauszniku okularów albo

... jak zwykle zakończyć połączenie na smartfonie.

W zależności od smartfona nastąpi teraz automatyczne wznowienie otwierania lub konieczne będzie ponowne uruchomienie otwierania zgodnie z powyższym opisem.

Sterowanie asystentem głosowym

Poprzez wbudowane w okulary słoneczne mikrofony można również sterować aplikacjami asystentów głosowych.

I W tym celu okulary przeciwśloneczne muszą się znajdować w trybie czuwania, czyli nie może być odtwarzana muzyka.

▷ Aby dezaktywować aplikację asystenta głosowego, nacisnąć **2x** krótko przycisk do obsługi na **prawym lub lewym** zauszniku okularów.

Jeżeli na mobilnym urządzeniu odtwarzającym zainstalowanych jest kilka aplikacji asystenta głosowego, należy w razie potrzeby wybrać żądaną aplikację na

urządzeniu odtwarzającym.

Teraz można już wydawać polecenia głosowe przez wbudowane mikrofony.

▷ Aby dezaktywować aplikację asystenta głosowego, nacisnąć **1x** krótko przycisk do obsługi na **prawym lub lewym** zauszniku okularów.

I Nie wszystkie typy urządzeń odtwarzających są kompatybilne z funkcją dezaktywacji.

W takim przypadku należy dezaktywować aplikację asystenta głosowego bezpośrednio na urządzeniu odtwarzającym.

Fotografowanie

Okulary przeciwśloneczne umożliwiają również obsługę funkcji aparatu fotograficznego podłączonego mobilnego urządzenia odtwarzającego.

1. Uruchomić funkcję aparatu fotograficznego w mobilnym urządzeniu odtwarzającym.

2. Skierować aparat na fotografowany obiekt.

3. Wykonać zdjęcie, przytrzymując przez ok. **2 sekundy** przycisk do obsługi na **prawym lub lewym** zauszniku okularów.

Czyszczenie

▷ Wyczyścić produkt za pomocą miękkiej, lekko zwilżonej ściereczki, a następnie osuszyć miękką szmatką.

Problemy i sposoby ich rozwiązywania

Brak dźwięku.

- Czy ustawiono zbyt niski poziom głośności na okularach przeciwślonecznych i/lub na mobilnym urządzeniu odtwarzającym?
- Czy akumulator jest rozładowany lub na wyczerpaniu? Naładować akumulator produktu.

Częste przerywanie dźwięku z głośników.

- Czy odległość między mobilnym urządzeniem odtwarzającym a okularami przeciwślonecznymi nie jest zbyt duża?

Brak połączenia Bluetooth®

- Czy mobilne urządzenie odtwarzające obsługuje funkcję Bluetooth®? Zapoznać się z instrukcją obsługi posiadanego urządzenia odtwarzającego.
- Czy funkcja Bluetooth® jest aktywowana w mobilnym urządzeniu odtwarzającym? Sprawdzić ustawienia. Włączyć funkcję Bluetooth® (jeśli jest dostępna). Sprawdzić, czy okulary przeciwśloneczne znajdują się na liście znalezionych urządzeń. Jeśli nie, wyłączyć okulary przeciwśloneczne, a następnie ponownie je włączyć. Umieścić okulary przeciwśloneczne oraz mobilne urządzenie odtwarzające blisko siebie. Usunąć z otoczenia wszystkie inne urządzenia przesyłające dane drogą radiową.
- Czy urządzenie odtwarzające wymaga wprowadzenia hasła dostępu? Sprawdzić ustawienia.

Usuwanie odpadów

Produkt, jego opakowanie oraz wbudowane akumulatory zawierają wartościowe materiały, które powinny zostać przekazane do ponownego wykorzystania. Ponowne przetwarzanie odpadów powoduje zmniejszenie ich ilości i przyczynia się do ochrony środowiska naturalnego.

Opakowanie należy usunąć zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Należy wykorzystać lokalne możliwości oddzielnego zbierania papieru, tektury oraz opakowań lekkich.



Urządzenia, baterie i akumulatory, które zostały oznaczone tym symbolem, nie mogą być usuwane do zwykłych pojemników na odpady domowe!

Użytkownik jest ustawowo zobowiązany do utylizacji zużytego sprzętu oddzielnie od odpadów domowych. Urządzenia elektryczne zawierają substancje niebezpieczne.

W przypadku nieprawidłowego przechowywania i usuwania mogą one szkodzić zdrowiu oraz środowisku naturalnemu. Informacji na temat punktów zbiórki bezpłatnie przyjmujących zużyty sprzęt udzieli Państwu administracja samorządowa.

Zużyte baterie i akumulatory należy przekazywać do gminnych bądź miejskich punktów zbiórki lub też wrzucać je do specjalnych pojemników, udostępnionych w sklepach handlujących bateriami. Przed utylizacją należy zakleić taśmą styki baterii/akumulatorów litowych.

Uwaga! To urządzenie zawiera akumulatory, które ze względów bezpieczeństwa zostały wbudowane na stałe i nie mogą zostać wyjęte bez zniszczenia obudowy. Nieprawidłowy demontaż akumulatora może stwarzać zagrożenie dla bezpieczeństwa użytkownika. Z tego powodu należy przekazać zużyty produkt w stanie nieotwartym do punktu zbiórki, który zadba o właściwą utylizację produktu oraz zawartego w nim akumulatora.